

cecotec

FAST&FURIOUS 4020 FORCE



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	14
Instruções de segurança	17

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	20
2. Antes de usar	20
3. Montaje del producto	20
4. Funcionamiento	21
5. Limpieza y mantenimiento	22
6. Resolución de problemas	23
7. Especificaciones técnicas	24
8. Reciclaje de electrodomésticos	24
9. Garantía y SAT	24

INDEX

1. Parts and components	25
2. Before use	25
3. Product assembly	25
4. Operation	26
5. Cleaning and maintenance	27
6. Troubleshooting	28
7. Technical specifications	28
8. Disposal of old electrical appliances	29
9. Technical support and warranty	29

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	30
2. Avant utilisation	30
3. Montage de l'appareil	30
4. Fonctionnement	31
5. Nettoyage et entretien	32
6. Résolution de problèmes	33
7. Spécifications techniques	34
8. Recyclage des électroménagers	34
9. Garantie et SAV	34

INHALT

1. Teile und Komponenten	36
2. Vor dem Gebrauch	36
3. Montage des Produkt	36
4. Bedienung	37
5. Reinigung und Wartung	38
6. Problembehebung	39
7. Technische Spezifikationen	40
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	40
9. Garantie und Kundendienst	40

INDICE

1. Parti e componenti	41
2. Prima dell'uso	41
3. Montaggio del prodotto	41
4. Funzionamento	42
5. Pulizia e manutenzione	43
6. Risoluzione dei problemi	44
7. Specifiche tecniche	44
8. Riciclaggio di elettrodomestici	45
9. Garanzia e SAT	45

ÍNDICE

1. Peças e componentes	46
2. Antes de usar	46
3. Montagem do produto	46
4. Funcionamento	47
5. Limpeza e manutenção	48
6. Resolução de problemas	49
7. Especificações técnicas	50
8. Reciclagem de eletrodomésticos	50
9. Garantia e SAT	50

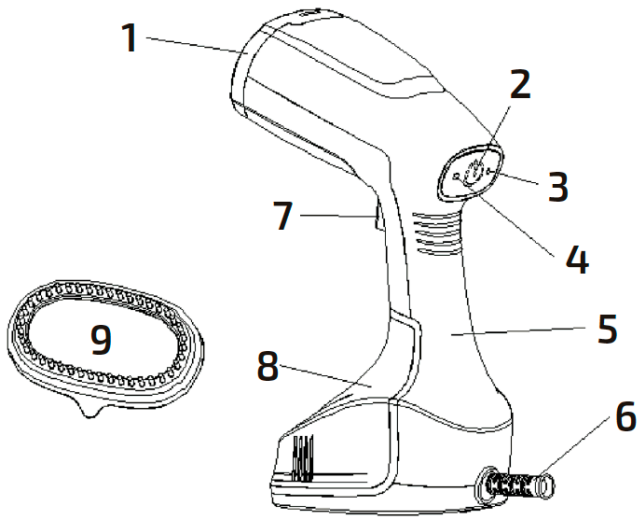


Fig./Img./Abb. 1

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.

Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.

No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.

No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

No utilice el producto con perfume, vinagre u otros líquidos. Está diseñado para funcionar únicamente con agua.

Evite entrar en contacto con el vapor generado por la plancha. La temperatura del vapor es muy alta y puede causar quemaduras y otros daños.

No exceda la marca MÁX. del depósito de agua al rellenar el dispositivo.

No utilice el producto en el exterior ni cerca de bañeras, duchas o piscinas.



No deje el dispositivo sin supervisión mientras esté en funcionamiento o caliente.

No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes.

Nunca utilice el dispositivo para planchar ropa puesta sobre el cuerpo ni dirija el vapor hacia las personas.

Desconecte el dispositivo antes de colocar cualquiera de los accesorios, de rellenar agua, de limpiarlo o descalcificarlo.

Coloque y apoye el dispositivo sobre una superficie plana y estable. Manténgalo lejos de superficies mojadas.

Asegúrese de que el producto está correctamente montado antes de usarlo y utilice únicamente los accesorios facilitados por Cecotec.

No ponga el dispositivo en funcionamiento si se ha caído, muestra daños visibles o gotea.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.

Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo. Asegúrese de que la plancha se ha enfriado por completo antes de guardarla.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

Cecotec no acepta ninguna responsabilidad sobre daños o lesiones que tengan como origen un uso inadecuado del

producto. Todo uso incorrecto o incumplimiento de este manual anula la garantía del producto y las responsabilidades de Cecotec.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarse por niños.

Advertencia: Toda nuestra gama de planchas pasa un control de calidad antes de ser comercializados.

En dichas pruebas se realiza un llenado del depósito de agua donde se comprueba la estanqueidad y el correcto funcionamiento del equipo.

Una vez realizada la prueba se procede al vaciado y secado del depósito, pero puede quedar algún resto de agua en su interior.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

This product is designed only for household use. Do not use for industrial or commercial purposes.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.

Do not use the device with perfume, vinegar or other liquids. It is designed to operate only with water.

Avoid contact with the steam generated by the iron. Steam temperature is very high and can cause burns and other damage. Do not exceed the MAX mark on the water tank when filling the appliance with water.



Do not use outdoors, close to baths, showers, swimming pools or in bathrooms.

Do not leave the appliance unattended while hot or connected. Do not allow the cord to come into contact with hot surfaces. Never operate the appliance while clothes are on the body or direct steam towards people.

Unplug the appliance before attaching any of its accessories, filling water, cleaning or descaling.

Place the appliance on a flat, stable surface. Keep it away from wet surfaces.

Make sure the product is properly assembled before use and use only attachments or accessories provided by Cecotec.

Do not operate the appliance if it has dropped, if it shows visible signs of damage or if it leaks.

This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way

and understand the hazards involved.

Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it. Make sure the iron has completely cooled down before storing it.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

Cecotec takes no responsibility for any damage caused by misuse of the appliance. Any misuse or non compliance with these instructions renders the warranty and Cecotec's liability null and void.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

Supervise children, they shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.

Warning: All our ironing range's products have undergone quality control tests previous to their commercialisation.

These tests consist of filling the water tank in order to check tightness and to ensure correct operating of the device.

Once the test has been carried out, the tank is emptied and dried, but there is a slight probability that water could remain inside it.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.

Ne tordez, ni pliez, ni n'étirez ni n'abîmez le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher les surfaces chaudes ni dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.

Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.

N'utilisez pas le produit avec du parfum, vinaigre ni autres liquides. Ce produit est conçu pour fonctionner uniquement avec de l'eau.

Évitez d'entrer en contact avec la vapeur générée par le fer à repasser. La température de la vapeur peut être très élevée et provoquer des brûles et autres dommages.

Ne dépassez pas la marque « MAX » du réservoir lorsque vous le remplissez.



N'utilisez pas le produit en extérieures, près de baignoires,

douches ou piscines.

N'utilisez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement ou encore chaud.

Ne laissez pas le câble toucher les surfaces chaudes

N'utilisez jamais l'appareil pour repasser des vêtements portés sur le corps et ne dirigez pas la vapeur vers les personnes.

Débranchez le produit avant de mettre un accessoire, le remplir d'eau, le nettoyer ou le détartrer.

Placez et appuyez l'appareil sur une surface plate et stable.

Maintenez le produit éloigné des surfaces mouillées.

Assurez-vous que le produit soit correctement monté avant de l'utiliser et utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.

Ne mettez pas l'appareil en fonctionnement s'il est tombé, s'il montre des dommages visibles ou s'il goutte.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.

Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer. Assurez-vous que le fer à repasser est complètement refroidi avant de le nettoyer ou de le ranger.

Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

Cecotec n'acceptera aucune responsabilité quant aux

dommages et lésions liés à une utilisation inadéquate du produit. Toute utilisation incorrecte ou tout non-respect de ce manuel annulera la garantie du produit et les responsabilités du fabricant.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.

Avertissement : toute notre gamme de fers à repasser réalise un contrôle avant d'être commercialisée.

Lors de ce contrôle, nous remplissons le réservoir avec de l'eau pour vérifier l'étanchéité et le correct fonctionnement de l'appareil.

Une fois le contrôle a été réalisé, nous vidons et séchons le réservoir, mais il peut rester un peu d'eau à l'intérieur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt

werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden. Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Zwecken.

Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals über der Arbeitsfläche stehen.

Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

Verwenden Sie das Produkt nicht mit Parfüm, Essig oder anderen Flüssigkeiten. Dieses Produkt wurde so entworfen, dass es nur mit Wasser funktioniert.

Vermeiden Sie Kontakt mit dem produzierten Dampf. Die Temperatur des Dampfes ist sehr hoch und könnte Verbrennungen oder andere Schäden verursachen.



Übersteigen Sie nicht die MAX-Markierung des Wassertanks, wenn Sie das Gerät einfüllen.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Äußerem, in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbädern.

Lassen Sie niemals das Gerät unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.

Lassen Sie das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, um Kleidung zu bügeln, die Sie im Moment tragen.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Zubehöre stellen, mit

Wasser füllen oder beim Entkalken.

Stellen das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Halten Sie es weit von feuchten Oberflächen.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt richtig montiert ist, bevor Sie es verwenden und benutzen Sie nur Zubehör von Cecotec. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es gefallen ist, sichtbaren Schäden zeigt oder tropft.

Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen werden und die damit verbundenen Risiken verstehen.

Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.

Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen. Prüfen Sie, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es einlagern.

Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist.

Cecotec übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen. Cecotec übernimmt keine Haftung von der unsachgemäßen Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem

Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Reinigung und Wartung dürfen niemals von Kinder durchgeführt werden.

Warnung: Alle unsere Bügeleisen werden vor der Vermarktung einer Qualitätskontrolle unterzogen.

Bei diesen Tests wird eine Befüllung des Wassertanks durchgeführt, bei der die Dichtheit und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts überprüft wird.

Sobald der Test durchgeführt wurde, wird der Tank geleert und getrocknet, aber möglicherweise verbleibt noch etwas Wasser im Tank.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare a fini industriali o commerciali.

Non torcere, piegare, tendere o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare

che il cavo fuoriesca dal bordo della superficie o piano da cucina.

Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, nè esporre le componenti elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere il prodotto.

Non utilizzare l'apparato vicino a profumi, aceto o altri liquidi. Questo prodotto è stato progettato per essere usato con acqua. Evitare il contatto diretto con il vapore erogato dal ferro. La temperatura del vapore è molto alta e potrebbe provocare scottature o altri danni.

Non eccedere il livello MAX del serbatoio d'acqua quando viene riempito il dispositivo.



Non utilizzare il prodotto in esterni o vicino a vasche da bagno, docce o piscine.

Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzionamento o caldo.

Non permettere che il cavo tocchi superfici calde.

Non usare il dispositivo per stirare capi indossati né dirigere il vapore verso le persone.

Scollegare il dispositivo prima di collocare qualsiasi accessorio, riempire d'acqua, pulirlo o decalcificarlo.

Collocare e appoggiare il dispositivo su di una superficie piana e stabile. Mantenere lontano da superfici bagnate.

Verificare che il prodotto sia correttamente montato prima di utilizzarlo unicamente con accessori forniti da Cecotec.

Non mettere il dispositivo in funzionamento se è caduto, se mostra danni visibili o perde acqua.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo

ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio. Per qualsiasi dubbio contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Per assicurare il corretto funzionamento del dispositivo, la pulizia e la manutenzione del prodotto deve effettuarsi secondo questo manuale di istruzioni. Spegner e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo. Verificare che il ferro si sia raffreddato completamente prima di conservarlo.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non usato.

Cecotec non si farà responsabile di danni o lesioni che siano la conseguenza dell'uso inappropriato del prodotto. L'uso non corretto delle istruzioni di questo manuale non prevede la garanzia del prodotto e le responsabilità di Cecotec.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini.

Avvertenza: tutta la gamma di ferro da stiro passa un controllo di qualità prima di essere commercializzata.

Viene effettuato un riempimento del serbatoio d'acqua nel quale viene verificata la raccolta e il corretto funzionamento.

Effettuata la prova, si procede con lo svuotamento e asciugatura del serbatoio nel quale potrebbero rimanere dei residui d'acqua.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.

Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.

Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo esteja sobre a borda da superfície de trabalho ou do balcão.

Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.

Não use o produto com perfume, vinagre ou outros líquidos. Este produto foi projetado para funcionar apenas com água.

Evite o contacto com o vapor gerado pela escova.

A temperatura do vapor é muito alta e pode causar queimaduras e outros danos.



Não exceda a marca "MÁX" do depósito de água ao encher o dispositivo.

Não utilize o produto no exterior nem perto de banheiras, duchas ou piscinas.

Não deixe o dispositivo sem supervisão enquanto estiver em funcionamento ou quente.

Não permita que o cabo entre em contacto com superfícies quentes.

Nunca utilize o aparelho para engomar roupas sobre o corpo ou para dirigir o vapor para as pessoas.

Desligue o dispositivo antes de fixar qualquer um dos acessórios, de encher água, limpá-lo ou descalcificá-lo.

Coloque o produto numa superfície plana e estável. Mantenha-o longe de superfícies molhadas.

Certifique-se de que o produto está corretamente montado antes de o usar e utilize apenas os acessórios fornecidos pela Cecotec.

Não ponha o dispositivo em funcionamento se caiu, se mostra danos visíveis ou se goteja.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para qualquer dúvida.

As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar. Verifique se o dispositivo esfriou completamente antes de o guardar.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.

A Cecotec não aceitará nenhuma responsabilidade sobre danos ou lesões que tenham como origem um uso inadequado

do produto. Todo uso incorreto ou incumprimento deste manual, anula a garantia do produto e as responsabilidades do fabricante.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças.

Advertência: toda a nossa gama de escovas a vapor passa pelo controle de qualidade antes de ser comercializada.

Nestes testes, é realizado o enchimento do tanque de água, onde são verificadas a estanqueidade e o correto funcionamento do equipamento.

Uma vez realizado o teste, esvazia-se e seca-se o depósito, mas um pouco de água pode permanecer no seu interior.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Salida de vapor
2. Botón táctil de encendido
3. Botón táctil de modo ECO
4. Botón táctil de modo vapor
5. Asa
6. Cable pivotante
7. Pulsador de vapor/seguro del pulsador
8. Depósito de agua extraíble
9. Cepillo para prendas delicadas

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Asegúrese de que el producto incluye todos los accesorios y compruebe si hay daños visibles.

En caso de observar alguno, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.

Retire cualquier pegatina o elemento de protección de la salida de vapor.

Desenrolle y estire el cable.

Advertencia: al poner la plancha en funcionamiento por primera vez, deje que emita vapor durante unos minutos para eliminar las impurezas y malos olores causados por el proceso de fabricación.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Extraiga el depósito, abra la tapa de la apertura de llenado y vierta agua del grifo hasta la marca MÁX. Coloque el depósito de agua de nuevo. Si el agua corriente del grifo contiene mucha cantidad de cal, aconsejamos utilizar una dilución de 50 % agua del grifo con 50 % agua de mineralización débil.

Inserte el cepillo para la ropa en la salida de vapor y presione hasta escuchar un clic, esto indicará que está colocado correctamente. Se puede introducir en las dos posiciones.

Conecte el dispositivo a una toma de corriente y pulse el botón táctil de encendido durante segundos para ponerlo en funcionamiento. El indicador luminoso parpadeará durante unos segundos y una vez que se quede fijo, el producto estará listo para ser usado.

Aviso: una vez que el depósito de agua esté lleno y el dispositivo conectado a la toma de corriente, deje que se precaliente durante unos segundos.

Advertencia: no exceda la marca de MÁX. al rellenar el depósito de agua.

4. FUNCIONAMIENTO

La plancha de vapor vertical es fácil de usar y elimina las arrugas y los pliegues de la ropa y las cortinas perfectamente.

Aviso: está diseñada para ser utilizada en posición vertical y planchar prendas colgadas. Asegúrese de que la prenda a planchar tiene suficiente ventilación por detrás.

Presione el pulsador de vapor para activar la función de planchado de vapor. Presione el pulsador ECO para planchar prendas delicadas.

Presione el cepillo para la ropa con cuidado sobre la prenda que desea planchar y muévelo de arriba a abajo, centrándose especialmente en las arrugas y pliegues.

Mantenga una distancia de 5 cm entre la plancha de vapor vertical y la prenda cuando la utilice sin el cepillo.

Suelte el pulsador de vapor para parar la función de planchado de vapor.

Mueva hacia abajo el seguro del pulsador de vapor para generar vapor constante sin necesidad de pulsar.

Aviso: se recomienda usar el cepillo para la ropa para planchar tejidos delicados como seda.

Advertencia: la plancha genera vapor a una temperatura muy alta. No toque la salida de vapor y asegúrese de sujetar el producto en posición vertical y en sentido contrario a usted.

Planchado de cortinas:

Una vez que la cortina esté lavada y secada adecuadamente siga las siguientes indicaciones: Cuélguela.

Plánchela en posición vertical.

Estire de la cortina hacia abajo ligeramente con una mano mientras plancha para eliminar los pliegues más fácilmente.

Planchado de tapicería

El producto se puede utilizar también con tapicería, fundas de sillones, cojines, etc.

Sujete el dispositivo en posición vertical.

Planche de arriba hacia abajo, centrándose en las arrugas y en los pliegues.

Después de cada uso

Pulse el botón táctil de encendido dos segundos aproximadamente y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Espere que la plancha se enfríe por completo.

Vacíe el agua restante del depósito. ¡Tenga cuidado de no quemarse!

Apoye la plancha en posición vertical sobre su base y permita que se enfríe antes de guardarla.

Consejos

Es aconsejable planchar algunas prendas por la parte interior.

ESPAÑOL

Puede planchar pantalones sujetándolos de los camales.

La plancha vertical no elimina manchas.

Nunca planche ropa mientras la lleva puesta.

La plancha vertical se puede utilizar en casi cualquier tipo de tela, como seda, vaquera, algodón, poliéster o lana.

Compruebe siempre si la prenda que va a planchar incluye una etiqueta con instrucciones de planchado, y si las incluye, sígalas.

Autoapagado

Por motivos de seguridad, la plancha se desconecta automáticamente transcurridos 8 minutos. El indicador luminoso comenzará a parpadear.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y deje que se enfríe por completo antes de manipularlo.

Retire el cepillo para la ropa de la salida de vapor y límpiela con un paño húmedo.

No utilice productos ni polvos abrasivos.

No sumerja la plancha en agua ni en otros líquidos.

Vacíe el depósito de agua y enjuáguelo con agua limpia tras cada uso.

Limpie las superficies exteriores con un paño húmedo.

Asegúrese siempre de que la salida de vapor está limpia, que no tiene cal y no está bloqueada.

Utilice un palillo para desbloquearla.

Una vez que el dispositivo esté desconectado de la toma de corriente, se haya enfriado, vaciado de agua y esté limpio, se recomienda enrollar el cable de forma segura alrededor del producto para guardarlo en posición vertical.

Limpieza de minerales en el depósito de agua

Puede seguir las siguientes recomendaciones para reducir la acumulación de minerales.

Si no utiliza agua con mineralización débil, es recomendable llevar a cabo este procedimiento una vez al mes.

Asegúrese de que el dispositivo está desconectado y se ha enfriado.

Mezcle una solución de 50 % de producto descalcificante y 50 % de agua con mineralización débil.

Retire la tapa de la entrada de agua y vierta con cuidado la solución dentro del depósito de agua. Coloque la tapa de nuevo.

Deje reposar 40 minutos y vacíe el depósito transcurrido este tiempo.

Limpie la carcasa exterior con un paño húmedo.

Vierta agua limpia en el depósito y vacíelo. Repita este paso hasta que desaparezca cualquier tipo de olor.

Vuelva a montar la unidad y utilícela de forma normal.
 Este proceso sólo sirve para limpiar el depósito de agua.
 No conecte el dispositivo durante este proceso.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible solución
La plancha de vapor no se calienta.	Compruebe que el enchufe está insertado correctamente. Compruebe la toma de corriente. Compruebe el botón de encendido.
El dispositivo no genera vapor.	Compruebe el nivel del agua y que el depósito de agua esté tapado correctamente. Presione el pulsador de vapor con más fuerza. Coja el dispositivo en posición vertical.
Gotea agua del depósito.	Asegúrese de que el nivel del agua no excede la marca MÁX. Asegúrese de que la tapa del orificio de llenado de agua está correctamente cerrada. Utilice siempre el dispositivo en posición vertical.
El producto emite humo y un zumbido.	Compruebe el nivel del agua y rellene el depósito.
No elimina las arrugas correctamente.	Sujete el dispositivo en posición vertical y tire cuidadosamente del tejido hacia abajo mientras plancha para obtener mejores resultados.
No estoy seguro de cuándo utilizar el cepillo para la ropa.	Para planchar tejidos delicados, como seda, y reducir el riesgo de manchar las prendas durante el proceso.
Los accesorios metálicos de las prendas se han descolorido.	No dirija el vapor directamente a los accesorios metálicos. Tenga cuidado y emita el vapor alrededor de los accesorios metálicos.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05517

Producto: Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Steam exit
2. On/off touch button
3. ECO mode touch button
4. Steam touch button
5. Handle
6. Swiveling cord
7. Steam push button/push button lock
8. Removable water tank
9. Removable brush for clothes

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Make sure all the accessories are included and check for any visible damage. If any is observed, contact the Technical Support Service of Cecotec.

Remove any sticker or protective element from the steamer head.

Unwind and straighten the cord.

Warning: When operating the garment steamer for the first time, allow it to steam for a few minutes to remove any impurities and odours that might have been left from the manufacturing process.

3. PRODUCT ASSEMBLY

Remove the water tank, open the water filling opening lid and pour water up to the MAX mark. Replace the water tank. If tap water contains too much scale, it is recommended to use 50 % of tap water with 50 % of natural water.

Introduce the clothes brush into the steam head and press until a click sounds, indicating that it is properly fixed. It can be attached either way.

Connect the appliance to a power outlet and press for 2 seconds the On/Off touch button in order to switch it on. The indicator light will flash for a few seconds, once it turns steady, the product is ready to be used.

Note: Once the water tank is full and the appliance is connected to the power supply, allow it to preheat for a few seconds.

Warning: Do not exceed the MAX. mark when filling the water tank.

4. OPERATION

The garment steamer is easy to use and is perfect for removing creases from garments and curtains.

Note: The garment steamer is designed to be used in an upright position on hanging garments. Make sure there is ventilation behind the garment.

Press the steam push button to activate the desired steam ironing function. Press the ECO push button to steam delicate clothes.

Gently press the clothes brush against the garment to be steamed and move it up and down, especially focusing on creases.

When using the garment steamer without the clothes brush, keep a distance of at least 5 cm between the steam head and the garment.

Release the steam push button to stop the steaming function.

Slide downward the steam push button lock in order to produce constant steam without having to press the push button.

Note: It is suggested to use the clothes brush attachment when steaming delicate fabrics such as silk.

Warning: The garment steamer generates steam at very high temperatures. Do not touch the steam exit and make sure to hold the product in an upright position and facing outward.

Steaming curtains

Once the curtain has been properly washed and dried, follow the below indications:

Hang it in its correct position.

Steam it in an upright position.

Lightly stretch the curtain with one hand while steaming to help remove creases more easily.

Steaming upholstery

The product can also be operated on upholstery, slipcovers, cushions etc.

Keep the appliance in an upright position.

Steam up and down, focusing on creases.

After every use

Press the power touch button for 2 seconds approx. and unplug the power cord from the power supply. Allow the iron to cool down completely.

Empty the remaining water in the water tank. Be careful not to burn yourself!

Stand the garment steamer on its base in an upright position and allow to cool.

Tips

It is suggested to iron or steam clothes on its inner side.

Trousers may be ironed or steamed holding them by the ends.

The garment steamer does not eliminate stains.

Do not steam clothes while worn.

The garment steamer can be used almost on any type of fabric: Silk, jeans, cotton, polyester, wool, etc.

Always check if the garment to be steamed has a label with instructions for ironing, and if it has, follow the instructions.

Auto-off

For safety reasons, the garment steamer turns automatically off after 8 minutes. The light indicator will start flashing.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the device from the power supply and allow it to cool down completely before cleaning.

Remove the clothes brush from the steamer head and clean using a damp cloth.

Do not use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.

Do not put the garment steamer in water or any other liquid.

Always empty the water tank after each use and rinse with clean water.

Clean the housing with a damp cloth.

Always ensure the steam outlet hole is clean, free from scaling and not blocked. Use a toothpick to unclog it.

Once the garment steamer is disconnected from the power outlet, cooled down, water is emptied and the device is clean, it is recommended to wrap the cord safely around the steamer to store in an upright position.

Cleaning water mineral deposits

To prevent minerals from building up or reduce them, follow the below recommendations:

Carry out this process once every month if not using natural water.

Make sure the appliance is unplugged and cooled down.

Mix 50 % of descaling product and 50 % low-mineral or natural water.

Remove the water filling opening cover and pour the mixture into the water tank. Replace the cover.

Allow it to take effect for 40 minutes and then empty the tank.

Wipe down the housing with a damp cloth.

Fill the tank with clean water, rinse and empty. Repeat this step until any odour disappears.

Assemble the unit back and use it normally.

This process only cleans the water tank.

Do not plug the device during this process.

6. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible solution
The steamer does not heat up.	Check main plug is inserted correctly. Check the power supply. Check the power button.
The steamer does not produce steam.	Check the water level and the water tank inlet cover is properly covered. Press the steam push button harder. Hold the steamer in an upright position.
Water leaks from the water tank.	Make sure water does not exceed the MAX. mark. Make sure water tank inlet cover is properly closed. Always use the steamer in an upright position.
The steamer is producing smoke and a loud humming sound.	Check water level and refill the water tank.
The steamer does not remove creases correctly.	Hold the steamer in an upright position and stretch the fabric downward to ensure best results.
Unsure when to use the clothes brush.	When steaming delicate fabric, such as silk to reduce the risk of water dripping onto the garment while steaming.
Metal accessories on garment are discolouring.	Do not steam directly over the metal accessories. Use caution and steam around the metal accessories.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05517

Producto: Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Fig. 1

1. Sortie de vapeur
2. Bouton tactile de connexion
3. Bouton tactile Mode Eco
4. Bouton tactile Mode Vapeur
5. Poignée
6. Câble pivotant
7. Gâchette de commande vapeur/Sécurité de la gâchette
8. Réservoir d'eau extractible
9. Brosse pour les vêtements les plus délicats

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Assurez-vous que tous les accessoires soient bien présents et que le produit ne possède pas de dommages. Si vous observez un dommage, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Retirez tous les autocollants ou éléments de protection de la sortie de vapeur.

Déroulez et étirez le câble.

Note : lorsque vous mettez le défroisseur vapeur vertical en marche pour la première fois, laissez-le émettre de la vapeur pendant quelques minutes pour éliminer les impuretés et les mauvaises odeurs provoquées par le processus de fabrication.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Extrayez le réservoir d'eau, ouvrez le couvercle du goulot de remplissage d'eau et versez de l'eau du robinet jusqu'à la marque « MAX ». Remplacez le réservoir d'eau. Si l'eau du robinet contient beaucoup de calcaire, il est recommandé d'utiliser une dilution de 50 % d'eau du robinet avec 50 % d'eau faiblement minéralisée.

Insérez la brosse pour vêtements dans la sortie de vapeur et appuyez jusqu'à entendre un « clic » qui indique qu'elle est placée correctement. Peut être introduite dans les deux positions. Branchez l'appareil sur une prise de courant et appuyez sur le bouton tactile de connexion pendant 2 secondes pour l'allumer. Le témoin lumineux clignote pendant quelques secondes, une fois qu'il est fixe, le produit est prêt à être utilisé.

Note : une fois le réservoir d'eau rempli et l'appareil branché sur la prise de courant, laissez-le préchauffer pendant quelques secondes.

Avertissement : ne dépassez pas la marque « MAX » du réservoir d'eau lorsque vous le remplissez.

4. FONCTIONNEMENT

Le défroisseur vapeur vertical est facile à utiliser et élimine les plis des vêtements et les rideaux parfaitement.

Note : le défroisseur vapeur vertical est conçu pour être utilisé en position verticale pour repasser des vêtements pendus. Assurez-vous que le vêtement à repasser possède suffisamment de ventilation derrière.

Maintenez appuyée la gâchette de commande vapeur pour activer la fonction de repassage à la vapeur. Maintenez appuyé le bouton ECO pour repasser les vêtements les plus délicats.

Faites pression avec la brosse pour vêtements contre le vêtement que vous souhaitez repasser et déplacez-la de haut en bas, en vous concentrant surtout sur les plis.

Maintenez une distance de sécurité de 5 cm entre le défroisseur vapeur vertical et le vêtement lorsque vous l'utilisez sans la brosse.

Lâchez la gâchette de commande vapeur pour arrêter la fonction de repassage à la vapeur.

Déplacez la sécurité de la gâchette vers le bas pour générer une vapeur constante sans besoin d'appuyer.

Note : il est recommandé d'utiliser une brosse pour vêtement pour repasser les tissus délicats comme la soie.

Avertissement : le défroisseur vapeur vertical génère une vapeur à température très élevée. Ne touchez pas la sortie de vapeur et assurez-vous de bien placer le produit en position verticale, dans le sens contraire au vôtre.

Repassage de rideaux :

Une fois que le rideau est correctement lavé et séché, suivez les instructions ci-dessous :

Suspendez-le.

Repassez-le en position verticale.

Étirez le rideau vers le bas légèrement avec une main pendant que vous repassez avec l'autre pour éliminer les plis plus facilement.

Repassage des tapisseries

Le produit peut être utilisé aussi pour les tapisseries, les housses en silicone, les coussins, etc.

Tenez le produit en position verticale.

Repassez de haut en bas, en vous concentrant sur les plis et les coutures.

Après chaque utilisation

FRANÇAIS

Appuyez sur le bouton tactile de connexion pendant 2 secondes et débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant. Attendez à ce que le fer refroidisse par complet. Videz l'eau restante du réservoir d'eau. Faites attention de ne pas vous brûler ! Appuyez le défroisseur vapeur vertical sur sa base, en position verticale et laissez-le refroidir.

Conseils

Il est recommandé de repasser quelques vêtements à l'envers.

Vous pouvez repasser des pantalons en les tenant par le bas.

Le fer à repasser vertical n'élimine pas les taches.

Ne repassez jamais les vêtements portés sur le corps.

Le fer à repasser vertical peut être utilisé sur presque tout type de tissu, comme la soie, le jean, le coton, le polyester ou la laine.

Vérifiez que le vêtement que vous allez repasser inclut une étiquette avec les instructions de repassage. Si elles sont incluses, suivez-les.

Auto-déconnexion

Pour des motifs de sécurité, le défroisseur s'éteint automatiquement après 8 minutes d'inactivité. Le témoin lumineux commencera à clignoter.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.

Retirez la brosse pour vêtement de la sortie vapeur et nettoyez-la avec un chiffon humide.

N'utilisez pas de produits ni de la poudre abrasifs.

Ne submergez pas le défroisseur vapeur vertical dans l'eau ni dans aucun liquide.

Videz le réservoir d'eau et rincez-le avec de l'eau propre après chaque utilisation.

Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide.

Assurez-vous que la sortie vapeur soit toujours propre, qu'il n'y a pas de calcaire et qu'elle ne soit pas bloquée. Utilisez un cure-dent pour la débloquer.

Une fois que l'appareil est débranché de la prise de courant, qu'il a refroidi, que l'eau a été vidée et qu'il est propre, il est recommandé d'enrouler le câble de manière sécurisée autour du produit pour le ranger en position verticale.

Nettoyage des dépôts de minéraux du réservoir d'eau

Pour réduire l'accumulation des dépôts minéraux, vous pouvez suivre les recommandations suivantes.

Si vous n'utilisez pas de l'eau faiblement minéralisée, il est recommandé de réaliser ce processus une fois tous les mois.

Assurez-vous que l'appareil est débranché et qu'il ait refroidi.

Mélangez 50 % de produit détartrant et 50 % d'eau faiblement minéralisée.

Enlevez le couvercle de l'entrée d'eau et versez avec attention la solution dans le réservoir d'eau. Remplacez le couvercle.

Laissez la solution pendant 40 minutes. Après ce temps, videz le réservoir.

Nettoyez la coque extérieure avec un chiffon humide.

Versez de l'eau propre dans le réservoir et videz-le. Répétez ce processus jusqu'à éliminer tout type d'odeur.

Assemblez l'unité et utilisez-la comme d'habitude.

Ce processus sert seulement à nettoyer le réservoir d'eau.

Ne connectez pas l'appareil pendant ce processus.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possible solution
Le défroisseur vapeur ne chauffe pas.	Vérifiez que la prise soit insérée correctement. Vérifiez la prise de courant. Vérifiez le bouton de connexion.
L'appareil ne génère pas de vapeur.	Vérifiez le niveau d'eau et que le réservoir d'eau soit bien fermé. Appuyez plus fort sur la gâchette de la vapeur Prenez le produit en position verticale.
De l'eau goutte du réservoir d'eau.	Assurez-vous que le niveau d'eau n'excède pas la marque « MAX ». Assurez-vous que le couvercle du goulot de remplissage d'eau est fermé correctement. Utilisez toujours le produit en position verticale.
Le produit émet de la fumée et un bourdonnement.	Vérifiez le niveau d'eau et remplissez le réservoir d'eau.
Il n'élimine pas les plis.	Tenez bien l'appareil en position verticale et tirez avec son sur le tissu vers le bas pendant que vous passez le défroisseur pour obtenir de meilleurs résultats.
Vous ne savez pas si utiliser la brosse pour vêtements ou non.	Pour défroisser des tissus délicats comme la soie et pour réduire le risque de tacher les vêtements pendant le processus.

Les accessoires métalliques des vêtements sont décolorés.	Ne dirigez pas la vapeur directement vers les accessoires métalliques. Faites attention et vaporisez autour des accessoires métalliques.
---	---

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05517

Produit : Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Dampfauslaß
2. Touch-Schalter
3. ECO-Berührungstaste
4. Dampfbügeleisen-Berührungstaste
5. Handgriff
6. Schutz des Netzkabels
7. Dampf-Druckknopf/Schutz des Druckknopfs
8. Herausnehmbarer Wassertank
9. Bürste für feine Kleidungsstücke.

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt alle die Zubehöre beinhaltet und dass keine sichtbare Schäden hat. Falls Sie Defekte beobachten, wenden Sie sich an den Technischen Kundendienst von Cecotec.

Entfernen Sie Reste von Klebebändern oder Schutzelementen auf der Dampfauslass.

Auswickeln und ziehen Sie das Kabel.

Warnung: Wenn das Bügeleisen zum ersten Mal in Betrieb genommen wird, lassen Sie es einige Minuten lang dampfen, um Verunreinigungen und schlechte Gerüche, die durch den Herstellungsprozess verursacht werden, zu beseitigen.

3. MONTAGE DES PRODUKT

Entfernen Sie den Tank, öffnen Sie den Deckel der Einfüllöffnung und füllen Sie Leitungswasser bis zur MAX-Marke ein. Stellen Sie den Wassertank erneut. Wenn das Leitungswasser viel Kalk enthält, empfehlen wir die Verwendung einer Verdünnung von 50 % Leitungswasser mit 50 % schwach mineralisiertem Wasser.

Stecken Sie die Bürste für Kleidung auf dem Dampfauslass und drücken Sie, bis Sie ein Klick hören. Diores bedeutet das ist richtig befestigt ist. Es gibt zwei Positionen möglich.

Stecken Sie das Gerät in den Stromanschluss und drücken Sie den Einschalt-Touch-Knopf für paar Sekunden, um es einzuschalten. Das Licht blinkt einige Sekunden lang, und sobald es nicht mehr blinkt und fest ist, ist das Produkt einsatzbereit.

Hinweis: Wenn der Wassertank voll ist und das Gerät mit der Steckdose verbunden ist, lassen Sie es ein paar Sekunden erwärmen.

Hinweis: Übersteigen Sie nicht die MAX-Markierung des Wassertanks, wenn Sie das Gerät einfüllen.

4. BEDIENUNG

Das Bügeleisen ist benutzerfreundlich und entfernt Falten und Knitter von Kleidungen oder Gardinen.

Hinweis: Dieses Gerät wurde entworfen, um in einer vertikalen Position verwandt zu sein, so dass Sie gehängte Kleidungsstücke bügeln können. Stellen Sie sicher, dass den Kleidungsstück genug Luft auf der Rückseite hat.

Drücken Sie die Dampftaste, um die Dampfbügel Funktion zu aktivieren. Drücken Sie die ECO-Taste, um empfindliche Kleidungsstücke zu bügeln.

Drücken Sie die Bürste für Kleidungsstücke vorsichtig auf die Kleidung, die Sie bügeln möchten und bewegen Sie sie nach oben und nach unten, besonders auf Falten.

Halten Sie einen Abstand von 5 cm zwischen das Dampfbügeleisen und die Kleidung, wenn Sie ohne die Bürste bügeln.

Lassen Sie den Dampfschalter los, um die Dampfbügel Funktion zu halten.

Bewegen Sie nach unten den Dampfschalter, um kontinuierlichen Dampf zu erzeugen, ohne drücken zu müssen.

Hinweis: Es wird empfohlen, die Bürste für Kleidung zu verwenden, um feine Stoffe wie Seide zu bügeln.

Warnung: Das Bügeleisen erzeugt Dampf mit einer sehr hohen Temperatur. Berühren Sie nicht den Dampfauslass. Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt vertikal und gegen Ihnen festhalten.

Gardinen Bügeln:

Sobald der Vorhang richtig gewaschen und getrocknet ist, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen:

Hängen Sie sie auf.

Bügeln Sie vertikal.

Ziehen Sie aus der Gardine nach unten mit einem Hand, um Falten einfacher zu entfernen.

Polsterung Bügeln:

Das Produkt kann auch für Polsterung, Überzüge, Kopfkissen, usw. verwenden sein.

Halten Sie das Gerät vertikal fest.

Bügeln Sie von oben nach unten auf Falten.

Nach jedem Gebrauch

Drücken Sie die Berührungstaste ungefähr 2 Sekunden und trennen Sie die Verbindung vom Stromkabel aus der Steckdose. Warten Sie, bis das Bügeleisen vollständig abgekühlt ist.

Entleeren Sie Restliches Wasser aus dem Wassertank. Passen Sie auf, dass Sie sich nicht verbrennen!

Legen Sie die Platte aufrecht auf ihren Sockel und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie lagern.

Hinweise

DEUTSCH

Es wird empfohlen, bestimmte Kleidungsstücke innen zu bügeln.

Man kann Hosen bügeln, indem man sie an der Unterseite der Hose halten.

Das Dampfbügeleisen ist nicht dazu bestimmt, Flecke zu entfernen.

Bügeln Sie nie Kleidungsstücke, die Sie tragen.

Die Dampfbürste kann auf nahezu jedem Stoff verwendet werden, z. B. Seide, Jeans, Baumwolle, Polyester oder Wolle.

Überprüfen Sie immer, ob das zu bügelnde Stück ein Etikett mit Bügelanweisungen enthält, und befolgen Sie diese, falls vorhanden.

Abschaltautomatik

Aus Sicherheitsgründen schaltet sich das Bügeleisen nach 8 Minuten automatisch ab. Das Licht beginnt zu blinken.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vor der Handhabung vollständig abkühlen.

Entfernen Sie die Bürste für Kleidung aus dem Dampfauslass und reinigen Sie mit einem feuchten Tuch.

Verwenden Sie nicht Schleifmittel in Pulver.

Tauchen Sie das Bügeleisen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Entleeren Sie den Wassertank und reinigen Sie es mit sauberem Wasser nach jedem Gebrauch.

Reinigen Sie die Außenseite mit einem feuchten Tuch.

Stellen Sie immer sicher, dass der Dampfauslass sauber ist, kein Kalk hat und nicht blockiert ist. Verwenden Sie einen Zahnstocher, um ihn zu entriegeln.

Sobald das Gerät mit der Steckdose nicht verbunden ist, sich abgekühlt hat, kein Wasser enthält und sauber ist, es wird empfohlen, rollen Sie das Kabel um das Produkt, so dass Sie es vertikal lagern können.

Wassertank Reinigung

Sie können die folgenden Empfehlungen befolgen, um die Ansammlung von Mineralablagerungen zu verringern.

Wenn Sie kein destilliertes Wasser verwenden, wird es empfohlen, diesen Vorgang einmal pro Monat durchzuführen.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist.

Mischen Sie eine Lösung aus 50 % Entkalkungsmittel und 50 % schwachen Mineralwasser.

Öffnen Sie die Einfüllöffnung und gießen Sie die Mischung in den Wassertank. Schließen Sie sie danach.

Lassen Sie ihn 40 Minuten stehen und leeren Sie den Tank nach dieser Zeit.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.

Gießen Sie Wasser in den Tank und entleeren Sie ihn danach. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der Geruch verschwunden ist.

Bauen Sie das Gerät erneut zusammen und verwenden Sie es normalerweise.

Dieser Vorgang dient nur für die Reinigung des Wassertanks.

Schließen Sie das Gerät während diesen Vorgangs nicht an.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Lösung
Das Dampfbügeleisen erwärmt sich nicht.	Überprüfen Sie, dass den Netzstecker richtig verbunden ist. Überprüfen Sie die Steckdose. Überprüfen Sie den Schalter.
Das Gerät erzeugt kein Dampf.	Überprüfen Sie den Wasserstand und dass den Wassertank richtig gedeckt wurde. Drücken Sie den Dampfschalter härter. Halten Sie das Gerät vertikal fest.
Der Wassertank tröpfelt.	Stellen Sie sicher, dass den Wassertank die MAX-Markierung nicht übersteigt. Stellen Sie sicher, dass die Einfüllöffnung richtig geschlossen wurde. Halten Sie das Gerät immer vertikal fest.
Das Gerät raucht und brummt.	Überprüfen Sie den Wasserstand und füllen Sie den Wassertank ein.
Es entfernt nicht die Falten richtig.	Halten Sie das Gerät vertikal fest und ziehen Sie vorsichtig beim Bügeln nach unten, um bessere Ergebnisse zu erzielen.
Ich bin mir nicht sicher, wann ich die Bürste für Kleidung verwenden soll.	Für feine Stoffe zu Bügeln, wie z.B. Seide, und das Risiko verringern, dass die Kleidung während des Bügelns fleckig wird.
Die metallische Zubehöre an den Kleidungsstücken sind verblasst.	Richten Sie keinen Dampf auf metallische Zubehöre. Seien Sie vorsichtig und geben Sie Dampf um Metallische Zubehöre herum ab.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 05517

Produkt: Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Made In China | Entworfen in Spanien

8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Uscita del vapore
2. Tasto touch di accensione
3. Tasto touch di modalità ECO
4. Tasto touch di modalità vapore
5. Manico
6. Cavo del cardine
7. Tasto vapore/sicurezza
8. Serbatoio d'acqua estraibile
9. Spazzola per capi delicati

2. PRIMA DELL'USO

Rimuovere il prodotto dalla scatola.

Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato, prive di danni visibili. In caso di danni, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

Ritirare qualsiasi etichetta o protezione dall'uscita del vapore.

Srotolare e tendere il cavo.

Avvertenza: una volta messo in funzione il ferro da stiro verticale per la prima volta, lasciare che emetta vapore per alcuni minuti per eliminare impurità e cattivi odori provocati dal processo di fabbricazione.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Estrarre il serbatoio, aprire il coperchio dell'apertura di riempimento e versare acqua fino al livello MAX. Collocare di nuovo il serbatoio d'acqua. Se l'acqua contiene troppo calcare, preparare un composto costituito da un 50% di acqua di rubinetto e un 50% di acqua a basso contenuto di sodio.

Inserire la spazzola per indumenti nell'uscita del vapore e premere fino a sentire un clic che indicherà il suo corretto collocamento. È possibile introdurla nelle due posizioni.

Collegare il dispositivo alla corrente e mantenere premuto il tasto touch di accensione per alcuni secondi prima di mettere in funzione. L'indicatore luminoso lampeggerà per alcuni secondi e una volta fisso il prodotto sarà pronto all'uso.

Avviso: una volta riempito completamente il serbatoio d'acqua e il dispositivo collegato alla corrente, lasciare preriscaldare per alcuni secondi.

Avvertenza: non eccedere il livello MAX durante il riempimento del serbatoio d'acqua.

4. FUNZIONAMENTO

Il ferro da stiro verticale a vapore è facile da usare ed elimina perfettamente le pieghe su indumenti e tende.

Avviso: il dispositivo è stato progettato per essere utilizzato in verticale su indumenti appesi. Verificare che i capi da stirare dispongano di sufficiente ventilazione nella parte posteriore.

Premere il tasto del vapore per attivare la funzione di stiratura a vapore. Premere il tasto ECO per stirare capi delicati.

Premere la spazzola per indumenti sui capi da stirare e muoverla da sopra a sotto concentrandola specialmente sulle pieghe.

Mantenere una distanza di 5 cm tra il ferro da stiro verticale a vapore e gli indumenti quando usato senza spazzola.

Rilasciare il tasto del vapore per arrestare la funzione di stiratura a vapore.

Muovere verso il basso il tasto di sicurezza del vapore per erogare vapore senza bisogno di premere.

Avviso: si consiglia l'uso della spazzola per indumenti per stirare tessuti delicati come la seta.

Avvertenza: il ferro da stiro eroga vapore ad una temperatura molto alta. Non toccare l'uscita di vapore e verificare di usare il prodotto in posizione verticale e in senso inverso a se stessi.

Stiratura di tende

Una volta lavate e asciutte, seguire le indicazioni per la stiratura:

Appendere la tenda.

Stirare in posizione verticale.

Tendere la tenda leggermente verso il basso con una mano mentre si stira per eliminare più facilmente le pieghe.

Stiratura di tappezzeria

Il prodotto può essere utilizzato su tappezzeria, copri-divano, cuscini, ecc...

Sostenere il dispositivo in posizione verticale.

Stirare da sopra a sotto concentrandosi sulle pieghe.

Dopo ogni uso:

Premere il tasto touch di accensione per circa due secondi e scollegare il cavo di alimentazione dalla corrente. Lasciare raffreddare completamente il ferro da stiro.

Svuotare l'acqua residua dall'interno del serbatoio. Prestare attenzione a non scottarsi.

Collocare il dispositivo in posizione verticale sulla sua base e lasciare raffreddare prima di riporlo.

Consigli per l'uso

Si consiglia di stirare alcuni capi dalla parte interna.

È possibile stirare pantaloni sostenendoli dagli orli.

Il ferro da stiro verticale non elimina le macchie.

Non stirare con i vestiti indossati.

Il ferro da stiro verticale si può usare in quasi qualsiasi tipo di tessuto, come seta, jeans, poliestere o lana.

Verificare sempre che il capo da stirare includa un'etichetta con istruzioni per la stiratura.

Autospegnimento

Per motivi di sicurezza il ferro si scollega automaticamente trascorsi 8 minuti. L'indicatore luminoso comincerà a lampeggiare.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Scollegare il prodotto dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di maneggiarlo.

Ritirare la spazzola per indumenti dall'uscita del vapore e pulirla con un panno umido.

Non utilizzare prodotti abrasivi nè corrosivi.

Non sommergere il ferro in acqua o altri liquidi.

Svuotare il serbatoio d'acqua e risciacquare con acqua pulita dopo ogni uso.

Pulire le superfici esterne con un panno umido.

Verificare che l'uscita del vapore sia pulita, non contenga calcare e non sia ostruita. Utilizzare uno stuzzicadenti per sbloccarla.

Una volta scollegato il dispositivo dalla corrente, raffreddato e svuotare d'acqua e pulito, si consiglia di avvolgere il cavo in modo sicuro attorno al prodotto per riporlo in posizione verticale.

Pulizia dei minerali presenti nel serbatoio d'acqua

È possibile seguire i suggerimenti indicati per ridurre l'accumulo di deposito di minerali.

Se non viene usata acqua con poco residuo fisso, si consiglia di effettuare questo procedimento una volta al mese.

Verificare che il dispositivo sia scollegato e raffreddato.

Mescolare una soluzione composta da un 50% di prodotto decalcificante e 50% d'acqua con poca mineralizzazione.

Ritirare il coperchio dell'entrata d'acqua e versare con cura la soluzione all'interno del serbatoio d'acqua. Collocare di nuovo il coperchio.

Lasciare riposare 40 minuti e svuotare il serbatoio trascorso questo tempo.

Pulire la copertura esterna con un panno umido.

Versare acqua pulita nel serbatoio e svuotarlo. Ripetere questo passaggio fino a che scompaiano eventuali odori.

Montare di nuovo l'unità e utilizzarla normalmente.

Questo processo serve solamente per pulire il serbatoio d'acqua.

Non collegare il dispositivo durante questo processo.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile soluzione
Il ferro da stiro a vapore non si scalda.	Verificare che la presa sia inserita correttamente. Verificare la presa della corrente. Verificare il tasto di accensione.
Il dispositivo non eroga vapore.	Verificare il livello d'acqua e che il serbatoio d'acqua sia chiuso correttamente. Premere con forza il tasto del vapore. Sostenere il dispositivo in posizione verticale.
Il serbatoio perde acqua.	Verificare che il livello dell'acqua non superi l'indicatore di livello MAX. Verificare che il coperchio dell'orifizio di riempimento sia chiuso correttamente. Utilizzare sempre il dispositivo in posizione verticale.
Il prodotto emette fumo e un ronzio.	Controllare il livello d'acqua e riempire il serbatoio.
Non elimina correttamente le pieghe.	Sostenere il dispositivo in posizione verticale e tendere con cura il tessuto verso il basso durante la stiratura per ottenere migliori risultati.
Non so quando usare la spazzola per indumenti.	Per stirare tessuti delicati come la seta e ridurre la comparsa di macchie sui capi durante il processo.
Gli accessori metallici degli indumenti si sono decolorati.	Non utilizzare il ferro direttamente sugli accessori metallici. Prestare attenzione all'uso e rilasciare vapore attorno agli accessori metallici.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 05517

Prodotto: Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50/60 Hz
 Made in China | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medioambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Saída de vapor
2. Botão tátil de ligar
3. Botão tátil de modo ECO
4. Botão tátil de modo vapor
5. Asa
6. Cabo de alimentação giratório
7. Botão de vapor/seguro do botão
8. Depósito de água amovível
9. Escova para tecidos delicados

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Certifique-se de que o produto inclui todos os acessórios e verifique se há danos visíveis. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Remova qualquer autocolante ou elemento de proteção da saída do vapor.

Desenrole e estique o cabo.

Advertência: quando puser a escova a vapor em funcionamento pela primeira vez, deixe que emita vapor durante uns minutos para remover as impurezas e os maus odores causador pelo processo de fabricação.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

Retire o depósito, abra a tampa da abertura de enchimento e verta água da torneira até à marca "MÁX". Volte a colocar o depósito na sua posição. Se a água da torneira contiver muita cal, recomendamos a utilização de uma diluição de 50 % de água da torneira com 50 % de água de baixa mineralização.

Insira a escova na saída de vapor e pressione até ouvir um clic, isto indicará que está corretamente posicionada. Pode ser introduzida nas duas posições.

Conecte o aparelho à corrente elétrica e pressione o botão de ligar durante segundos para o ativar. A luz piscará durante alguns segundos e, uma vez fixa, o produto está pronto para ser utilizado.

Aviso: quando o depósito de água estiver cheio e o dispositivo ligado à tomada, deixe-o pré-aquecer durante alguns segundos.

Não exceda a marca "MÁX" ao encher o depósito de água.

4. FUNCIONAMENTO

O escova de engomar a vapor é fácil de usar e remove perfeitamente as rugas e vincos da roupa e das cortinas.

Aviso: o dispositivo está desenhado para ser utilizado em roupa pendurada verticalmente. Certifique-se de que a peça de roupa a engomar tem suficiente ventilação atrás.

Pressione o botão de vapor para ativar a função de engomagem a vapor. Pressione o botão ECO para engomar peças de roupa delicadas.

Pressione cuidadosamente a escova sobre a peça de roupa que pretende engomar e desloque-a para cima e para baixo, concentrando-se especialmente nas rugas e vincos.

Manter uma distância de 5 cm entre o dispositivo e a peça de vestuário quando a utilizar sem a escova.

Pressione o botão de vapor para ativar a função de engomagem a vapor.

Mova para baixo o bloqueio do botão de vapor para gerar vapor constante sem ter que pressionar.

Aviso: recomenda-se a utilização da escova de roupa para engomar tecidos delicados como a seda.

Advertência: o dispositivo gera vapor a uma temperatura muito elevada. Não toque na saída de vapor e certifique-se de segurar o produto na vertical e longe de si.

Engomagem de cortinas:

Uma vez a cortina devidamente lavada e seca, siga as instruções abaixo:

Pendure-a.

Engome-a em posição vertical.

Puxe a cortina ligeiramente para baixo com uma mão enquanto engomar para remover mais facilmente os vincos.

Engomagem de tapeçaria

O produto também pode ser utilizado com tapeçaria, coberturas de sofás, almofadas, etc.

Segure o dispositivo em posição vertical.

Mova-se de cima para baixo, concentrando-se nas rugas e vincos.

Depois de cada uso

Pressione o botão tátil de ligar durante aproximadamente dois segundos e desligue o cabo de alimentação da tomada. Deixe que o dispositivo arrefeça completamente.

Esvazie a água restante do depósito. Tenha cuidado para não se queimar!

Coloque a escova de engomar em posição vertical sobre a base e deixe arrefecer antes de a armazenar.

PORTUGUÊS

Conselhos

É aconselhável engomar algumas peças de roupa pela parte interior.

Pode engomar calças segurando-as pela parte da perna.

O ferro vertical não elimina manchas.

Nunca engome roupa enquanto estiver posta.

O ferro vertical pode ser utilizado em quase qualquer tipo de tecido, como seda, jeans, algodão, poliéster ou lã.

Sempre verifique se a peça de roupa a ser passada inclui uma etiqueta com instruções para passar a ferro e, se inclui, siga-as.

Desligar automático

Por razões de segurança, a escova desliga-se automaticamente após 8 minutos. O indicador luminoso começará a piscar.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça por completo antes de limpá-lo.

Retire a escova da saída de vapor e limpe-a com um pano húmido.

Não utilize produtos nem pós abrasivos.

Não imerja o ferro em água ou outros líquidos.

Esvazie o depósito de água e enxague-o com água limpa após cada utilização.

Limpe a superfície exterior com um pano húmido.

Certifique-se sempre de que a saída de vapor está limpa, livre de cal e não bloqueada. Utilize um palito para a desbloquear.

Uma vez que o dispositivo esteja desligado da tomada, arrefecido, esvaziado de água e limpo, recomenda-se enrolar o cabo à volta do produto para o guardar em posição vertical.

Limpeza de minerais no depósito de água

Pode seguir as seguintes recomendações para reduzir a acumulação de minerais.

Se não utilizar água de baixa mineralização, é recomendável realizar este procedimento uma vez por mês.

Certifique-se de que o dispositivo está desligado e que arrefeceu.

Misture uma solução de 50% de produto descalcificante e 50% de água com baixa mineralização.

Remova a tampa da entrada de água e verta com cuidado a solução dentro do depósito de água. Volte a colocar a tampa.

Deixe repousar 40 minutos e esvazie o depósito uma vez passado este tempo.

Limpe a carcaça exterior com um pano húmido.

Verta água limpa no depósito e esvazie-o. Repita este passo até qualquer tipo de odor

desaparecer.

Volte a montar a unidade e utilize-a de forma normal.

Este processo serve apenas para limpar o depósito de água.

Não conecte o dispositivo durante este processo.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível solução
O ferro de vapor não aquece.	Verifique se a ficha está inserida corretamente. Verifique a tomada de corrente elétrica. Verifique o botão de ligar.
O dispositivo não gera vapor.	Verifique o nível da água e se o depósito de água está devidamente fechado. Pressione o botão de vapor com mais força. Segure o dispositivo em posição vertical.
Goteja água do depósito.	Certifique-se de que o nível de água não excede a marca "MÁX". Certifique-se de que a tampa do orifício de enchimento de água está corretamente fechada. Utilize sempre o dispositivo em posição vertical.
O produto emite fumo e um zumbido.	Verifique o nível de água e encha o depósito.
Não elimina os vincos corretamente.	Mantenha o dispositivo na posição vertical e puxe cuidadosamente o tecido para baixo enquanto passa a ferro para obter os melhores resultados.
Não sabe quando deve usar a escova de roupa.	Para engomar tecidos delicados, como a seda, e reduzir o risco de manchar as peças de vestuário durante o processo.
Os acessórios metálicos das peças de vestuário perderam o brilho.	Não dirija o vapor diretamente para os acessórios metálicos. Tenha cuidado e emita vapor ao redor dos acessórios metálicos.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 05517

Product: Fast&Furious 4020 Force

1400 W, 220-240 V, 50/60 Hz

Made in China | Desenhado em Espanha

8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
EA01200520